



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 4 ta' Lulju 2023  
(OR. en)

11383/23  
ADD 6

EF 207  
ECOFIN 716  
ENV 800  
SUSTDEV 105  
FSC 11  
CLIMA 333  
TRANS 292  
ENER 424  
ATO 41  
AGRI 375  
AGRIFIN 78  
AGRIORG 80  
DRS 38  
CCG 22  
DELECT 91

#### NOTA TA' TRAZMISSJONI

---

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	28 ta' Ġunju 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

---

Sugġett:	ANNEX tar-REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jistabbilixxi l-kriterji tekniċi ta' skrinjar għad-determinazzjoni tal-kundizzjonijiet li tañthom, attività ekonomika tikkwalifika li tikkontribwixxi sostanzjalment għall-użu sostenibbli tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar u l-protezzjoni tagħhom, għat-tranzizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, għall-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis, jew għall-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u tal-ekosistemi u għad-determinazzjoni ta' jekk dik l-attività ekonomika tikkawżax ħsara sinifikanti għal kwalunkwe wieħed mill-oġġettivi ambjentali l-oħrajn u li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2021/2178 fir-rigward ta' divulgazzjonijiet pubbliċi speċifiċi għal dawk l-attivitajiet ekonomiċi
----------	---

---

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument C(2023) 3851 final.

Mehmuż: C(2023) 3851 final

MT  
Anness VI

“Anness VI — Formola għall-KPIs tal-istituzzjonijiet ta’ kreditu

Numru tal-formola	Isem
0	<a href="#">Sommarju tal-KPIs</a>
1	<a href="#">Assi għall-kalkolu tal-GAR</a>
2	<a href="#">Informazzjoni dwar is-settur GAR</a>
3	<a href="#">Stokk ta’ GAR KPI</a>
4	<a href="#">Fluss tal-GAR KPI</a>
5	<a href="#">KPI ta’ Skoperturi oħra barra l-karta bilanċjali</a>
6	<a href="#">KPI fuq introjtu minn tariffi u kummissjonijiet minn servizzi għajr self u mmanigġjar ta’ assi</a>
7	<a href="#">KPI tal-portafoll tan-negozjar</a>

0. Sommarju tal-KPIs li għandhom jiġu divulgati mill-istituzzjonijiet ta' kreditu skont l-Artikolu 8 tar-Regolament dwar it-Tassonomija							
						% tal-assi esklużi min-numeratur tal-GAR (l-Artikolu 7(2) u (3) u t-Taqsima 1.1.2. tal-Anness V)	% tal-assi esklużi mid-denominatur tal-GAR (l-Artikolu 7(1) u t-Taqsima 1.2.4 tal-Anness V)
		Total tal-assi ambjentalment sostenibbli	KPI****	KPI*****	% kopertura (fuq it-total tal-assi)		
KPI prinċipali	Stokk tal-proporzjon tal-assi ekoloġiċi (GAR)						
		Total tal-attivitajiet ambjentalment sostenibbli	KPI	KPI	% kopertura (fuq l-assi totali)	% tal-assi esklużi min-numeratur tal-GAR (l-Artikolu 7(2) u (3) u t-Taqsima 1.1.2. tal-Anness V)	% tal-assi esklużi mid-denominatur tal-GAR (l-Artikolu 7(1) u t-Taqsima 1.2.4 tal-Anness V)
KPIs addizzjonali	GAR (fluss)						
	Portafoll tan-negozjar*						
	Garanziji finanzjarji						
	Assi mmaniġġjati						
	Tariffi u introjtu minn kummissjonijiet**						

\* Għal istituzzjonijiet ta' kreditu li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 94(1) tas-CRR jew il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 325a(1) tas-CRR

\*\* Tariffi u introjtu minn kummissjonijiet minn servizzi għajr self u assi mmaniġġjati

L-istituzzjonijiet għandhom jipprovdu informazzjoni li tkompla il quddiem għal dawn il-KPIs, inkluża informazzjoni f'termini ta' miri, flimkien ma' spjegazzjonijiet rilevanti dwar il-metodoloġija applikata.

\*\*\* % tal-assi koperti mill-KPI fuq l-assi totali tal-banek

\*\*\*\* abbazi tal-KPI tal-Fatturat tal-kontroparti

\*\*\*\*\* abbazi tal-KPI tal-CapEx tal-kontroparti, għajr għal attivitajiet ta' self fejn għas-self ġenerali jintuza l-KPI tal-Fatturat

**Nota 1: Fil-formoli kollha tar-rapportar: iċ-ċelloli suwed jenfiċ li ma jiġux irrapportati.**

**Nota 2: It-tariffi u l-Kummissjonijiet (folja 6) u l-Portafoll tan-Negozjar (folja 7) għandhom japplikaw biss mill-2026. L-inkluzjoni tal-SMEs f'dawn il-KPI se tapplika biss jekk ikun hemm riżultat pożittiv ta' valutazzjoni tal-impatt.**



2. Informazzjoni dwar is-settur GAB

KODI dettaljata skont is- settur - livell NACE b'4 cifri (kodi ta' u tikketta)	a		b		c		d		e		f		g		h		i		j		k		l		m		n		o		p		q		r		s		t		u		v		w		x		y		z		aa		ab	
	<b>Integrazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (CC)</b>				<b>Mattament għat-Tibdil fil-Klima (CC)</b>				<b>Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (VTR)</b>				<b>Ekonomija ċirkolari (CE)</b>				<b>Tneżis (PPC)</b>				<b>Bijodiversità u Ekosistemi (BIO)</b>				<b>L (CCM - CCA - VTR - CE - PPC)</b>																															
	Korporazzjonijiet		SMEs u NFC		Korporazzjonijiet		SMEs u NFC		Korporazzjonijiet		SMEs u NFC		Korporazzjonijiet		SMEs u NFC		Korporazzjonijiet		SMEs u NFC		Korporazzjonijiet		SMEs u NFC		Korporazzjonijiet		SMEs u NFC		Korporazzjonijiet		SMEs u NFC		Korporazzjonijiet		SMEs u NFC		Korporazzjonijiet		SMEs u NFC		Korporazzjonijiet		SMEs u NFC		Korporazzjonijiet		SMEs u NFC									
	Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat		Ammont riportat											
1																																																								
2																																																								
3																																																								
4																																																								
...																																																								

1. F'din il-formola, l-irtikazzjonijiet ta' kreditu qiegħ andham jiddivulqu informazzjoni dwar l-irkaperturi fil-parti ta' bankarju lejn daqq irzzetturi kapertivi ta' Tazzonamija (il-livell ta' dettal 4 tarzzetturi ta' NACE), bl-u ta' Kodi ta' NACE rilevanti fuq il-baħar ta' attivitajiet prinċipali ta' kontraparti.

2. L-alkazzjonijiet ta' kontraparti qiegħ idazzur ta' NACE qiegħ andha tkun ibba' ota orkluzziment fuq in-natura ta' kontraparti immedjata. Il-klassifikazzjoni ta' irkaperturi ma' arba' b' mad kanjunt minn iktar minn abbliqant u iktar qiegħ andhażżir abb'li ta' irkaperturijiet ta' abbliqant li kien l-iktar rilevanti, jekk l-irtikazzjoni ta' irkapertura. Id-distribuzzjoni ta' irkaperturi ma' arba' b' mad kanjunt minn kodi ta' irkaperturijiet ta' NACE qiegħ andha tkun sprunata mill-karatteristiki ta' abbliqant l-iktar rilevanti jekk determinanti. L-irtikazzjonijiet qiegħ andham jiddivulqu informazzjoni kanti ta' kodi ta' irkaperturijiet ta' NACE bil-livell ta' di' oqro qozzjonijiet ta' irkapertura.



4. Fluss tal-GAR KPI

1. F'din il-formola, l-irtibazzjoni għandha tiddivulga l-KPI tal-GAR fuq il-fluss ta' self ikkalkolat (self did fuq ba li netto) abba j ta' data divulgata fil-Formola 1, Fuq azzi koperti, u billi tapplika l-formoli kkanonizzati fil-Formola 2. L-irtibazzjoni ta' kreditu għandhom jidduplikaw din il-formola għad-divulgazzjonijiet ibbarzati fuq id-dhul u dwk ibbarzati fuq il-CapEx

		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	aa	ab	ac	ad	ae	af	
		Data ta' referenza tad-divulgazzjoni T																															
		Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (CCM)			Adattament għat-Tibdil fil-Klima			Rikorsi tal-ilma u tal-baħar			Ekonomija ċirkolari (CE)			Tajnis (PPC)			Bijodiversità u Ekosistemi			TOTAL (CCM + DCA + VTR + CE + PPC + BIOD)			Proporzjon ta' total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eliġibbli għat-tassonomija)										
		Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eliġibbli għat-tassonomija)			Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eliġibbli għat-tassonomija)			Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eliġibbli għat-tassonomija)			Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eliġibbli għat-tassonomija)			Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eliġibbli għat-tassonomija)			Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eliġibbli għat-tassonomija)			Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eliġibbli għat-tassonomija)			Proporzjon ta' total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eliġibbli għat-tassonomija)										
		Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw setturi rilevanti (Tassonomija allinjata)			Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw setturi rilevanti (Tassonomija allinjata)			Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw setturi rilevanti (Tassonomija allinjata)			Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw setturi rilevanti (Tassonomija allinjata)			Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw setturi rilevanti (Tassonomija allinjata)			Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw setturi rilevanti (Tassonomija allinjata)			Proporzjon tat-total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw setturi rilevanti (Tassonomija allinjata)			Proporzjon ta' total tal-azzi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eliġibbli għat-tassonomija)										
		Li minnu l-Uru tar-Rikavat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom abilitant	Li minnu l-Uru tar-Rikavat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom abilitant	Li minnu l-Uru tar-Rikavat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom abilitant	Li minnu l-Uru tar-Rikavat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom abilitant	Li minnu l-Uru tar-Rikavat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom abilitant	Li minnu l-Uru tar-Rikavat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom abilitant	Li minnu l-Uru tar-Rikavat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom abilitant	Li minnu l-Uru tar-Rikavat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom abilitant	Li minnu l-Uru tar-Rikavat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom abilitant	Li minnu l-Uru tar-Rikavat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom abilitant	Proporzjon ta' total tal-azzi koperti	
	<b>GAR - Azzi koperti kemm fin-asmertar kif ukoll fid-deominatar</b>																																
1	Self u avvanci, titoli ta' dejn u strumenti ta' ekwiż																																
2	<b>Imprii finansjarji</b>																																
3	Intervazzjonijiet ta' kreditu																																
4	Self u avvanci																																
5	Titoli ta' dejn, inkluż UoP																																
6	Strumenti ta' ekwiż																																
7	Korporazzjonijiet finansjarji oħrajn																																
8	li minnhom ditti tal-investment																																
9	Self u avvanci																																
10	Titoli ta' dejn, inkluż UoP																																
11	Strumenti ta' ekwiż																																
12	li minnhom kumpaniji manġerjali																																
13	Self u avvanci																																
14	Titoli ta' dejn, inkluż UoP																																
15	Strumenti ta' ekwiż																																
16	li minnhom imprii tal-assigurazzjoni																																
17	Self u avvanci																																
18	Titoli ta' dejn, inkluż UoP																																
19	Strumenti ta' ekwiż																																
20	<b>Imprii mhux finansjarji</b>																																
21	Self u avvanci																																
22	Titoli ta' dejn, inkluż UoP																																
23	Strumenti ta' ekwiż																																
24	<b>Unitajiet Domestiċi</b>																																
25	li minnhom self kollateralizzat bi proprjetà immobbli residenzjali																																
26	li minnhom self għar-rinovazzjoni tal-bini																																
27	li minnhom self għal vetturi bil-mutur																																
28	<b>Finanzjament tal-gvernijiet lokali</b>																																
29	Finanzjament tal-akkomodazzjoni																																
30	Finanzjament ieħor tal-gvern lokali																																
31	<b>Kollateral miksub b'possess: proprjetajiet immobbli residenzjali u kummerċjali</b>																																
32	<b>Asi totali GAR</b>																																

5. KPI ta' Skoperturi ohra barra l-karta bilanċjali

		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	aa	ab	ac	ad	ae		
		Data ta' referenza tad-divulgazzjoni T																																
%	(Imqabbel mat-total tal-assi elijibbli barra l-karta bilanċjali)	Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (CCM)			Adattament għat-Tibdil fil-Klima (CCA)			Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (WTR)			Ekonomija ċirkolari (CE)			Tniġis (PPC)			Bijodiversità u Ekosistemi (BIO)			TOTAL (CCM + CCA + WTR + CE + PPC + BIO)														
		Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eljiibli għat-tassonomija)			Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eljiibli għat-tassonomija)			Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eljiibli għat-tassonomija)			Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eljiibli għat-tassonomija)			Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eljiibli għat-tassonomija)			Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eljiibli għat-tassonomija)			Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eljiibli għat-tassonomija)														
		allinjata)			allinjata)			allinjata)			allinjata)			allinjata)			allinjata)			allinjata)														
		Li minnu	Li minnhom	Li minnhom	Li minnu	Li minnhom	Li minnhom	Li minnu	Li minnhom	Li minnhom	Li minnu	Li minnhom	Li minnhom	Li minnu	Li minnhom	Li minnhom	Li minnu	Li minnhom	Li minnhom	Li minnu	Li minnhom	Li minnhom	Li minnu	Li minnhom	Li minnhom	Li minnu	Li minnhom	Li minnhom	Li minnu	Li minnhom	Li minnhom			
		I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-	I-U: u tar-			
		Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat	Rikavat			
1	Garanziji finanzjarji (KPI FinGuar)																																	
2	Assi mmanġġjati (KPI AuM)																																	

1. F'din il-Farmala, l-irtituzzjoni qiegħda tiddivulga l-KPI qiegħda skoperturi barra l-karta bilanċjali (garanziji finanzjarji u assi mmanġġjati) li kkalatati abba' l-karta bilanċjali tad-dote divulgata fil-Farmala 1, fuq azzjoni koperti, u bil-l-impjegħ tal-Farmali preparati f'din il-Farmala

2. L-irtituzzjoni qiegħda qiegħda jiddivulga din il-Farmala b'isem iddivulgate u l-impjegħ tal-KPI qiegħda l-impjegħ ta' barra l-karta bilanċjali



7. KPI ta' kull qasam ta' kull qasam

Valur	KPI ta' kull qasam ta' kull qasam (CCM)				KPI ta' kull qasam ta' kull qasam (CCM)				KPI ta' kull qasam ta' kull qasam (WTR)				KPI ta' kull qasam ta' kull qasam (CC)				KPI ta' kull qasam ta' kull qasam (BIO)				TOTAL (CCM - CCA - WTR - CE - PPC - BIO)				
	Tot. assessorji	Ugħ. minn assessorji	Ugħ. minn assessorji	KPI ta' kull qasam ta' kull qasam	Tot. assessorji	Ugħ. minn assessorji	Ugħ. minn assessorji	KPI ta' kull qasam ta' kull qasam	Tot. assessorji	Ugħ. minn assessorji	Ugħ. minn assessorji	KPI ta' kull qasam ta' kull qasam	Tot. assessorji	Ugħ. minn assessorji	Ugħ. minn assessorji	KPI ta' kull qasam ta' kull qasam	Tot. assessorji	Ugħ. minn assessorji	Ugħ. minn assessorji	KPI ta' kull qasam ta' kull qasam	Tot. assessorji	Ugħ. minn assessorji	Ugħ. minn assessorji	KPI ta' kull qasam ta' kull qasam	
1																									
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									